

WAT ASS LASS | 11.03. - 20.03.

WAT
ASS
LASS?

Among the paranoia generated by the Cold War, family ties grow cold. "Do You Want to Know a Secret" - play by Daniel Pinkerton, will be shown at Mierscher Kulturhaus on March 11th and 12th.

FR, 11.3.

JUNIOR

Déracinés, spectacle de conte, chant et danse pour toute la famille, maison de la culture, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

KONFERENZ

The Future of a United Kingdom in the European Union, workshop, University of Luxembourg, auditorium Tavenas, campus Limpertsberg, *Luxembourg*, 14h.

MUSEK

Lauréats du concours luxembourgeois et européen pour jeunes solistes de l'Ugda, église protestante, *Luxembourg*, 12h30.

Tosca, Oper von Giacomo Puccini, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

One of These Nights, tribute to the Eagles, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. AUSVERKAUFT!

Missa Mystica, mit dem Moskauer Cathedralchor, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21. AUSVERKAUFT!

La nuit du jazz, avec Large Ensemble et le Living Being Quintet, Arsenal, grande salle, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Maria Gadú, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.

Zeltik prélude, avec Berlin Pipe Company et David O'Shea (organ), église Saint-Martin, *Dudelange*, 20h.

Männerkouer Atertdaul et Il Giardino dell'Estro, sous la direction d'Adriana Mitù-Dragan, centre culturel, *Folschette*, 20h.

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction d'Andris Nelsons, Symphonie n° 7 de Gustav Mahler, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Octopus, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Arcadium + Space Cowboys, Red Hot Chili Peppers and Jamiroquai Cover Bands, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h30. www.spiritof66.be

Völkerball, tribute to Rammstein, Rockhal, Club, *Esch*, 21h.

Extrabreit, Duksaal, *Freudenburg (D)*, 21h. Tél. 0049 6582 2 57.

Weval + Napoleon Gold, Rotondes, *Luxembourg*, 21h.

Truncate, Marx Bar, *Luxembourg*, 22h.

THEATER

Réckbléck an d'Zukunft, den neie Programm vum Cabarenert, mat Al Ginter, Marcel Heintz, Monique Melsen a Karin Seywert, Centre des arts pluriels, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Una ricetta per single, de Cinzia Berni, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 9**

Fanfare Ciocarla **S. 4**

Requiem de Verdi **p. 6**

EXPO

Ausstellungen **S. 10 - S. 14**

H. Craig Hanna **p. 12**

KINO

Programm **S. 15 - S. 25**

Colonia **S. 16**

WAT ASS LASS | 11.03. - 20.03.

Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*,
20h. Tél. 26 20 52-444.

Der Besuch der alten Dame,
von Friedrich Dürrenmatt,
Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 47 08 95-1.

**Über die Kunst seinen Chef
anzusprechen und ihn um eine
Gehaltserhöhung zu bitten**, sparte4
(Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*,
20h. www.sparte4.de

Kabarä 2016, Theater-Revue vun a
mat der Theaterkëscht Hueschtert,
Kulturhaus, *Niederanven*, 20h.
Tél. 26 34 73-1.

Love Letters, Tufa, Großer Saal,
Kleiner Saal und Textorium, *Trier (D)*,
20h.

Drift, chorégraphie de Cindy Van
Acker, studio du Centre Pompidou,
Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 15 39 39.

Sad Songs from the Heart of Europe,
de Kristian Smeds, avec Liisa Sofia
Pöntinen, Théâtre du Centaure,
Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

Do You Want to Know a Secret?
A play by Daniel Pinkerton, Mierscher
Kulturhaus, *Mersch*, 20h.
Tél. 26 32 43-1.

En Hammel vru Geriicht,
Sang a Klang, *Luxembourg*, 20h.

Ma vie rêvée, one-man-show de
Michel Boujenah, La Passerelle,
Florange (F), 20h30.
Tél. 0033 3 82 59 17 99.

KONTERBONT

**5 Jahre Fukushima - 30 Jahre
Tschernobyl mahnen!** Kundgebung
zum Jahrestag der Atom-Katastrophe
in Fukushima, Kornmarkt, *Trier (D)*,
17h.

Atomkraaft? Nee Merci! Fukushima
Gedenkpiquet, virun der belscher
Ambassade (4, rue des Girondins),
Luxembourg, 12h30 - 13h.

**33e Festival des migrations,
des cultures et de la citoyenneté**,
Luxexpo (Kirchberg), *Luxembourg*,
18h - 01h.

**Reise nach Berlin '83 - Dichtung
und Wahrheit**, mit Nico Helminger,
Georges Hausemer, Ian De Toffoli
und Steve Karier, Kasemattentheater,
Luxembourg, 20h. Tél. 29 12 81.

Rasch(t)auer, de Roland Harsch
présentiert Gedichter a Prosa, Festsall
(rue Fockeschlass), *Koerich*, 20h.
kulturkaerch@gmail.com

SA, 12.3.

JUNIOR

D'Buch ouni Biller, Geschichte fir
Kanner vun dräi Joer un, présentiert
vun der Angelika Bräutigam, Mierscher
Lieshaus, *Mersch*, 11h.

Matka, chorégraphie d'Anu Sistonen,
Rotondes, *Luxembourg*, 17h.
COMPLET !

MUSEK

Récital d'orgue, par Thierry Hirsch,
œuvres de Dandrieu, Grigny, Couperin
et Raison, cathédrale, *Luxembourg*,
11h.

Celtic Celebration, avec Carlos
Núñez, Levellers, The Danceperados
of Ireland, Beoga, Bodh'Aktan, Baltic
Sea Child, Schêppe siwen, The
Luxembourg Pipe Band, hall sportif
LNBD et annexe Alliance, *Dudelange*,
18h.

Moods, église, *Hollenfels*, 19h.

Die Großherzogin von Gerolstein,
Operette von Jacques Offenbach,
Theater, *Trier (D)*, 19h30.
Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Peter Grimes, Oper von Benjamin
Britten, Saarländisches Staatstheater,

Saarbrücken (D), 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

**Lucilla Galeazzi : Le front des
femmes**, chansons traditionnelles
italiennes, Théâtre, *Esch*, 20h.
Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

**Les enseignants du conservatoire
d'Esch-sur-Alzette**, œuvres de
Brahms, Connesson, Henryson,
Wiltgen et Fauré, conservatoire de
musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

Jassic'n Clazzy Sounds, par Michel
Reis et Jean Muller (piano) et Michel
Mootz, centre culturel Kinneksbond,
Mamer, 20h. Tél. 26 39 51 60
(ma. - ve. 13h - 17h).

Récital de piano, par Arcadi Volodos,
œuvres de Brahms et Schubert,
Arsenal, grande salle, *Metz (F)*, 20h.
Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Mucho Gusto, latin music show,
Artikuss (3, rue Jean Anen), *Soleuvre*,
20h.

Récital piano et violon, par Caroline
Pleekepoel et Jehanne Strepene,
centre culturel, *Folschette*, 20h.

Nana Mouskouri, Philharmonie,
grand auditorium, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 26 32 26 32.

T the Boss, CD-Release, Den Atelier,
Luxembourg, 20h. www.atelier.lu

Pneuma luxembourgianón,
église paroissiale, *Hosingen*, 20h.

Vanden Plas, Spirit of 66, *Verviers (B)*,
20h30. www.spiritof66.be

The Wanton Bishops + Dirty Deep,
Le Gueulard plus (3, rue Victor Hugo),
Nilvange (F), 20h30.
Tél. 0033 3 82 54 07 07.

The Scorpions, Rockhal, Main Hall,
Esch, 21h.

Sabatón, Rockhal, Club, *Esch*, 21h.
SOLD OUT!

Overmars, EP-Release-Party, L'Entrepôt
(2, rue Zénobe Gramme), *Arlon (B)*,
21h. www.entrepotarlon.be

Robot Orchestra + This Is Tomorrow,
De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 21h.
Tél. 691 59 54 84.

Plot, brasserie Terminus
(7, av. de la Gare), *Sarreguemines (F)*,
21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

Albatross Rodeo, café Little
Woodstock, *Erzen*, 21h30.

THEATER

Les monologues du vagin,
d'Eve Ensler, centre culturel de
Hollerich, *Luxembourg*, 19h.

Warten auf Godot, von Samuel
Beckett, Alte Feuerwache,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

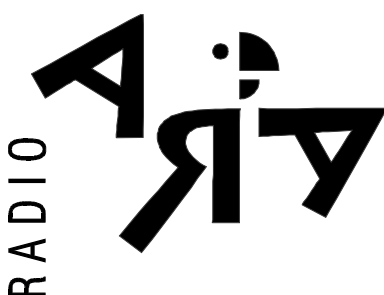
Réckbléck an d'Zukunft, den neie
Progamm vum Cabarenert, mat
Al Ginter, Marcel Heintz, Monique
Melsen a Karin Seywert,
Centre des arts pluriels, *Ettelbruck*,
20h. Tél. 26 81 21-304.

Rhinocéros, d'Eugène Ionesco,
avec Marc Baum, Luc Feit, Samuel
Finzi, Steve Karier, Wolfram Koch,
Jacqueline Macaulay, Christiane
Rausch und Brigitte Urhausen,
Théâtre national du Luxembourg
(194, rte de Longwy), *Luxembourg*,
20h. Tél. 47 08 95-1.

**Immer nie am Meer (oder im
Waldheim)**, sparte4
(Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*,
20h. AUSVERKAUFT!

Una ricetta per single, de Cinzia
Berni, salle Robert Krieps au Centre
culturel de rencontre Abbaye de
Neumünster, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 26 20 52-444.

Der Besuch der alten Dame,
von Friedrich Dürrenmatt, Grand
Théâtre, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 47 08 95-1.



Donnerstag
17.03.2016
15:00 - 16:00

@home

Geflüchtete und Luxemburger erzählen von ihrem Zuhause.
Refugees and Luxembourg are telling about their home.

102,9 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

Jeden Donnerstag im März um 15 Uhr.
Nachzuhören auf podcast.ara.lu

@home

EVENT

WAT ASS LASS | 11.03. - 20.03.



Bringt Schwung in die Philharmonie: Fanfare Ciocarlia.

WORLD MUSIK

Die Lerchen swingen

Willi Kloppottek

Roma-Musik in der Philharmonie? Ja, das geht mit der inzwischen berühmten Fanfare Ciocarlia.

Blasmusik der Roma aus Südosteuropa ist eine etablierte Größe in der Musikszene von heute. Aus Serbien kommen Boban & Marko Markovic, serbisch-kroatische Wurzeln hat Goran Bregovic (der im April wieder nach Luxemburg kommt), und der verschwitzte Clubsound von Shantel speist sich aus den bukowinischen Wurzeln dieser Gruppe. Diejenige, die das Feld von Rumänien aus bestellt hat, ist die Fanfare Ciocarlia. 1998 erschien ihr erstes Album „Radio Pascani“, mit 23 zum Teil sehr rauen, noch ungeschliffenen Stücken, die ganz nah an dem sind, was die Gruppe auf den Dorf- und Familienfesten im ländlichen Nordosten Rumäniens zum Besten gab, nämlich Tanzmusik mit Pauke, Trompeten, Klarinetten, Saxophonen und Tuben. Da werden musikalische Energien lebendig, die in Westeuropa durch die wohltemperierte, „schöne“ Musik verdrängt worden sind. Da schräpft und tutet es auch zu ungeraden Rhythmen in zum Teil schwindelerregendem Tempo. Das ist ungebremste Spielfreude, die dem des Punk in Großbritannien Ende der 1970er Jahre sehr ähnlich ist - mit dem Unterschied, dass die Musikanten hier ihre Instrumente beherrschen und es sich um Volksmusik handelt. In kürzester Zeit wird die Lerchenkapelle (Ciocarlia heißt Lerche) damit zu einem der heißesten Acts der noch jungen, gerade aufblühenden Weltmusikszene und hat bis heute beachtliche 150.000 Exemplare ihres Debütalbums verkauft.

Die Blaskapellen auf dem Balkan verdanken ihre Existenz wohl der Militärmusik der Osmanen und der Habsburger, die hier lange Zeit politisch und kulturell den Ton angaben. Allerdings ist die Blaskapelle nicht die einzige Form, in der Roma auf dem Balkan Musik machen. Andere Romabands, wie die ebenfalls rumänische Taraf de Haidouks, bevorzugen Saiteninstrumente und das Akkordeon.

Der Mann, der Fanfare Ciocarlia den Weg nach Westeuropa und in die USA geöffnet hat, ist der Leipziger Tontechniker Henry Ernst, der sie 1996 zufällig in ihrem Dorf Zece Prajini spielen hörte und so fasziniert war, dass er beschloss, vollends in die Musikbranche einzusteigen. Er gründete eine Konzertagentur und das Label Asphalt Tango, mit denen die Gruppe bis heute verbunden ist. Für Ernst steht die Musik im Vordergrund, er hofft aber auch, die in ganz Europa verbreiteten Ressentiments gegenüber Sinti und Roma aufbrechen zu können.

1999 veröffentlichte Fanfare Ciocarlia das ebenfalls traditionelle Album „Baro Biao“, nahm aber später auch nichtrumänische Stücke in ihr Repertoire auf, wie Gershwins „Summertime“ und Steppenwolfs „Born to Be Wild“. Egal, was sie anpackt, es wird immer eine Romahochzeit. Ein besonderer Höhepunkt ist ihre CD „Queens and Kings“ von 2007. Hier spielt sie mit anderen Romamusikern vom Balkan und aus Frankreich, wie der „Queen of Gypsies“ Esma Redzepova aus Mazedonien, und macht aus ihrem Weltmusikhit „Iag Bari“ gemeinsam mit dem Franzosen Kalooome

einen rumänischen Flamenco. 2011 produzierte sie zusammen mit dem serbischen Boban & Marko Markovic Orchestra das Album „Balkan Brass Battle“. In augenzwinkernder Konkurrenz blasen sich beide Gruppen durch ein Repertoire aus eigenen Stücken und Fremdkompositionen. Duke Ellingtons „Caravan“ und das ewige Thema aus den James Bond Filmen sind überraschende Höhepunkte.

2014 schlug sie ganz neue Töne an. Es erschien ihre CD „Devil's Tale“, eingespielt mit dem kanadischen Gitarristen und Banjospieler Adrian Raso. Raso spielt „Gypsy-Swing“, also einen Stil, der im weitesten Sinne mit dem Namen Django Reinhardts verbunden ist. Das ist schon eine spezielle Fanfare Ciocarlia-Platte, mit Kompositionen ausschließlich von Raso. Das wilde Balkangeblase ist hier zurückgefahren zugunsten einer geraderen, kooperationsdienlichen Spielweise. In Luxemburg hat Fanfare Ciocarlia schon mehrfach begeisternde Konzerte gegeben. In der Philharmonie tritt sie in nun zusammen mit Adrian Raso auf. Man darf gespannt sein, wie das kanadisch-rumänische Romakollektiv auf der Bühne funktioniert. Wie man hört, will das Orchester auch einige Stücke seines neuen Albums „Onwards to Mars“ zum Besten geben, das zu seinem 20jährigen Jubiläum im April erscheinen soll.

Adrian Raso & Fanfare Ciocarlia, am 15. März um 20 Uhr im großen Saal der Philharmonie Luxemburg

Kabarä 2016, Theater-Revue vun a mat der Theaterkëscht Hueschtert, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h. Tel. 26 34 73-1.

Love Letters, Tufa, Großer Saal, Kleiner Saal und Textorium, *Trier (D)*, 20h.

Do You Want to Know a Secret? A play by Daniel Pinkerton, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tel. 26 32 43-1.

En Hammel vru Geriicht, Sang a Klang, *Luxembourg*, 20h.

Harry & Jakob + Leonhardsberger, Kabarett, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Totus Cordus, humour avec Claude Vonin, centre culturel (17, rue du Centre), *Athus (B)*, 20h15. Tél. 0032 63 38 95 73.

KONTERBONT

33e Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté, Luxexpo (Kirchberg), *Luxembourg*, 12h - 02h.

Maison de la transition, inauguration festive, Mesa (1, rue du Moulin), *Esch*, 15h - 22h.

Lëtzebuergesch Soirée, mat Roland Harsch, Jhemp Hoscheid a Roland Meyer, Kulturzentrum, *Wasserbillig*, 19h.

Riff Slide Show, presentation by Tom Perkins and special menu inspired by his book "Spices & Spandex", Rotondes, *Luxembourg*, 19h.

SO, 13.3.

JUNIOR

Den Elmar an dee grouse Vogel, De Schudder-Schusch an De Poli an d'Maisy, Lies-Matinée fir Kanner vun dräi bis siwe Joer, Aquatower, *Berdorf*, 10h30. Tel. 26 78 40 05 / 79 01 87-37.

Kalif Storch, Märchen neu erzählt mit der Musiktheatergruppe „Pastorella“, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 11h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Matka, chorégraphie d'Anu Sistonen, Rotondes, *Luxembourg*, 11h + 15h. COMPLET !

De Samba, d'Schwäin an d'Geheimnis vun der Millen, mat der Betty Dentzer, Philharmonie, espace

WAT ASS LASS | 11.03. - 20.03.

découverte, *Luxembourg*, 15h + 17h.
Tel. 26 32 26 32. AUSVERKAAFT!

Der Elefantenpups, Kinderkonzert,
Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*,
16h + 17h45. Tel. 0049 681 30 92-0.

MUSEK

Quatuor Kreisler, œuvres de Kerger
et Brahms, Philharmonie, salle de
musique de chambre, *Luxembourg*,
11h. Tel. 26 32 26 32.

The Jacquelines, jazz, salle Robert
Krieps au Centre culturel de rencontre
Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*,
11h30. Tel. 26 20 52-444.

Music Factory, Students live,
Kulturfabrik, *Esch*, 14h. Tel. 55 44 93-1.

**Scola Metensis et l'ensemble vocal
Métamorphoses**, sous la direction de
Marie-Reine Demollière et de Gabriel
Baltes, Saint-Pierre-aux-Nonnains,
Metz (F), 16h. Tel. 0033 3 87 74 16 16.

Tosca, Oper von Giacomo Puccini,
Theater, *Trier (D)*, 16h.
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Foulschter a Schweecherdauler
Musek**, ënnert der Leedung vun Tim
Kleren a Manuel Stoffels, Cube 521,
Marnach, 17h. Tel. 52 15 21,
www.luxembourg-ticket.lu

Voices international, sous la direction
de Thomas Raoult, église paroissiale
St-Pie X, Belair, *Luxembourg*, 17h.

Taiwan Tango Jazz, Tufa, Kleiner Saal,
Trier (D), 19h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Gregory Porter, jazz, Den Atelier,
Luxembourg, 20h. SOLD OUT!

4. Kammerkonzert, Werke
von Telemann und Vivaldi,
Deutschherrnkappelle (Moltkestraße),
Saarbrücken (D), 20h.

Ensemble vocal du Luxembourg,
Requiem de Maurice Duruflé,
basilique, *Echternach*, 20h.

THEATER

**Romeo und Julia +
Die Schutzbefohlenen**, Matinée
zur Tragödie von Shakespeare und
zum Stück von Elfriede Jelinek,
Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken (D), 11h.
Tel. 0049 681 30 92-0.

Georges & Georges, d'Éric-Emmanuel
Schmitt, Théâtre, *Esch*, 17h.
Tel. 54 09 16 / 54 03 87. COMPLET !



La beauté du désert et la mélancolie de la vie dure des Touaregs sont réunies dans la musique d'Indjaran - à voir et à vivre le 14 mars à l'abbaye de Neumünster.

Rhinocéros, d'Eugène Ionesco,
avec Marc Baum, Luc Feit, Samuel
Finzi, Steve Karier, Wolfram Koch,
Jacqueline Macaulay, Christiane
Rausch und Brigitte Urhausen,
Théâtre national du Luxembourg
(194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 17h.
Tel. 47 08 95-1.

Do You Want to Know a Secret?
A play by Daniel Pinkerton, Mierscher
Kulturhaus, *Mersch*, 17h.
Tel. 26 32 43-1.

Eine Familie, von Tracy Letts,
Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken (D), 18h.
Tel. 0049 681 30 92-0.

PARTY/BAL

Thé dansant, Cercleclité, *Luxembourg*,
15h - 18h30.

KONTERBONT

30. Tauschbörse, philatelistisches
Material, alte Ansichtskarten, Münzen,
Geldscheine und Bücher, Deichhal,
Ettelbruck, 8h - 17h.

Cosa - une plongée magnétique,
par Catherine Contour, galerie 3 au
Centre Pompidou, *Metz (F)*, 10h30 +
11h45. Tel. 0033 3 87 15 39 39.

**33e Festival des migrations, des
cultures et de la citoyenneté**, Luxexpo
(Kirchberg), *Luxembourg*, 12h - 20h.

Ostermarkt, mit fair gehandeltem
Kunsth Handwerk und Lebensmitteln
aus aller Welt, Vereinshaus
(Propsteistraße), *Merzig (D)*, 13h - 18h.

Manufaktur Dieudonné, Führung
durch die Ausstellung, Luxemburger
Spielkartenmuseum, *Grevenmacher*,
14h30 + 16h. Tel. 26 74 64-1.

Nobolero, performance de Chantal
Yzermans, studio du Centre Pompidou,
Metz (F), 16h. Tel. 0033 3 87 15 39 39.

MO, 14.3.

KONFERENZ

Ouni, Informationswochenend zum
éischten lëtzebuurger "Bulk-
Shop", Casino syndical (63, rue de
Bonnevoie), *Luxembourg*, 18h.

**Ein politischer (Schein)-Riese?
Luxemburg auf der internationalen
Bühne**, Gesprächsrunde mit Stefano
D'Agostino, Véronique Dockendorf,
Jean Feyder und André Weidenhaupt,
Rotondes, *Luxembourg*, 18h30.
Org.: forum.

MUSEK

Indjaran, salle Robert Krieps au Centre
culturel de rencontre Abbaye de
Neumünster, *Luxembourg*, 20h.
Tel. 26 20 52-444.

Solistes européens, Luxembourg,
sous la direction de Christophe König,
œuvres de Grieg, Elgar et Brahms,
Philharmonie, grand auditorium,
Luxembourg, 20h. Tel. 26 32 26 32.

KONTERBONT

Cinq poètes de la Grande Région,
soirée de poésie avec Ann-Kathrin

Ast, Hans Arnfrid Astel, Philippe
Mathy, Alain Helissen et Tom Nisse,
centre culturel régional opderschmelz,
Dudelange, 19h30. Tel. 51 61 21-290.
Dans le cadre du troisième Printemps
poétique transfrontalier.

DI, 15.3.

JUNIOR

Matka, chorégraphie d'Anu Sistonen,
Rotondes, *Luxembourg*, 15h.
COMPLET !

KONFERENZ

**Diddeleng Nimm vu Stroossen,
Nimm vu Fraen**, e Virtrag vun der
Nadine Geisler, centre culturel régional
opderschmelz, *Dudelange*, 19h30.
Tel. 51 61 21-290.

**Gegen den Strom - Emile Marx und
Frantz Clément im Dialog**, mit Henri
Wehenkel, Marc Limpach und Claire
Thill, Nationales Literaturarchiv,
Mersch, 19h30. Tel. 32 69 55-1.

MUSEK

Fanfare Ciocarlia & Adrian Raso,
Philharmonie, grand auditorium,
Luxembourg, 20h. Tel. 26 32 26 32.
Siehe gegenüberstehenden Artikel.

Musica Callada, par Remy Van
Kesteren (harpe), Eric Vloeimans
(trompette) et Karel de Rooij (staging),
autour de l'œuvre de Federico
Mompou, Philharmonie, salle de
musique de chambre, *Luxembourg*,
20h30. Tel. 26 32 26 32.

Zaz, Rockhal, Main Hall, *Esch*, 21h.

EVENT

WAT ASS LASS | 11.03. - 20.03.

MUSIQUE CLASSIQUE

Un Requiem théâtral

Florent Toniello

Pour le traditionnel concert festif de Pâques à la Philharmonie, le nouveau directeur de l'Orchestre philharmonique du Luxembourg, Gustavo Gimeno, dirigera le « Requiem » de Verdi. Une œuvre fascinante dont il a expliqué le choix au woxx.

Rares sont les compositeurs qui ont su autant que Giuseppe Verdi illustrer le combat inégal entre êtres humains et forces inexorables du destin. Cette opposition éternelle, titanesque parfois dans ses opéras, le compositeur l'a transposée avec bonheur dans cette messe de Requiem, où retentissent les cuivres qui marquent ses morceaux de bravoure les plus connus et où les prouesses vocales des quatre solistes n'ont rien à envier à celles des héroïnes et héros des scènes de théâtre lyrique.

Gustavo Gimeno a le sourire aux lèvres avant de commencer notre entretien : il vient de superviser les essais sonores de positionnement des trompettes hors scène. Déjà immergé dans le « Requiem », il devient d'un coup plus grave lorsqu'il évoque le choix de cette pièce : « Je dois dire que Claudio Abbado reste toujours présent dans mon esprit. J'ai travaillé sur cette pièce avec lui, pour un projet qui ne s'est jamais concrétisé, car il est mort quelques semaines plus tard

(en janvier 2014, ndlr). Nous avons discuté de beaucoup de détails et j'ai encore la partition que nous avons annotée. Et puis c'est, pour moi, l'une des œuvres majeures de toute l'histoire de la musique. »

Le chef d'orchestre insiste également sur le fait que Verdi a voulu lui-même écrire cette pièce, en l'honneur de l'immense écrivain italien Alessandro Manzoni : « Personne ne lui a commandé ce 'Requiem', il y tenait vraiment. On y retrouve aussi le 'Libera me' écrit pour une messe en mémoire de Rossini, avec plusieurs compositeurs, qui finalement n'a jamais été terminée. Incidemment, à propos de Manzoni, j'ai beaucoup travaillé au théâtre qui porte son nom à Milan, avec Claudio Abbado et l'Orchestra Mozart. Il y a donc une somme de coïncidences et de liens musicaux qui m'ont irrémédiablement attiré vers ce 'Requiem'. »

C'est également la première occasion pour le nouveau directeur musical de l'OPL de monter à la Philharmonie une œuvre symphonique avec un chœur et des chanteurs. Il se dit d'ailleurs comblé par les voix qu'on lui a proposées lorsqu'il a suggéré ce morceau : le chœur du Wiener Singverein, la soprano géorgienne Tamar Iveri, la mezzo-soprano italienne Daniela Barcellona, le ténor albanais Saimir Pigu (lancé

par... Claudio Abbado) et la basse russe Ildar Abdrazakov. « Ces interprètes connaissent déjà le 'Requiem', je ne pouvais pas rêver mieux. C'est aussi un défi technique de chef très motivant, car il faut assurer en plus de la musicalité un équilibre constant entre toutes ces voix et l'orchestre. »

Comment le maestro se prépare-t-il, en plus de son travail sur la partition ? « J'écoute toutes les versions sans a priori, pas seulement celles d'Abbado ! Et je n'étudie pas que les chefs et les orchestres : dans les enregistrements notamment, j'aime beaucoup analyser les chanteurs, leur respiration, leur phrasé. J'y apprend beaucoup sur la production concrète de l'émotion musicale. »

Même si beaucoup connaissent son « Dies irae » très puissant, le « Requiem » de Verdi est finalement assez peu joué. Avec des interprètes jeunes mais déjà chevronnés et un chef charismatique à la tête de l'OPL, voilà donc l'occasion rêvée de faire connaissance avec une œuvre fascinante et éternelle.

Le « Requiem » de Giuseppe Verdi, avec Tamar Iveri, Daniela Barcellona, Saimir Pigu, Ildar Abdrazakov, le chœur du Wiener Singverein et l'OPL sous la direction de Gustavo Gimeno, à la Philharmonie le 24 mars à 20 heures.

Gustavo Gimeno à la tête de l'OPL, le 4 mars dernier.



PHOTO : ALFONSO SALGUEIRO

THEATER

Le trait d'union, par la cie Trou de ver (Châtelet), Rotondes, Luxembourg, 19h. COMPLET !

La légèreté française, de Nicolas Bréhal, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Die Verwandlung, Monolog nach Franz Kafka, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

KONTERBONT

Fremde vor Augen, thematischer Kurzfilmabend mit Wolfgang Fleckenstein, Erwuessebildung (5, av. Marie-Thérèse), Luxembourg, 20h.

MI, 16.3.

KONFERENZ

1815: D'Geburtsstonn vum Groussherzogtum Lëtzebuerg? Mam Guy Thewes, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 18h30.

Die Architektur des Centre Pompidou Metz, Vortrag von Emma Lavigne, Saarland Museum, Saarbrücken (D), 19h.

MUSEK

Alles bleibt anders, von Georg Kreisler, Kasino am Kornmarkt, Trier (D), 19h30.

Pat McManus, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. www.spiritof66.be

Ruthie Foster, salle Robert Kriepps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 52-444.

Pol Belardi's Force & Strings, conducted by Lynn Mohr, centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Vimes, De Gudde Wëllen, Luxembourg, 21h30. Tél. 691 59 54 84.

THEATER

Des voix sourdes, de Bernard-Marie Koltès, avec Mathilde Bourbin, Fabio Godinho, Delphine Sabat, Mathieu Saccucci et Jules Poucet, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

WAT ASS LASS | 11.03. - 20.03.



Dans le cadre d'un débat sur le changement climatique dangereux qui affecte le Bangladesh, le documentaire « Human » de Yann Arthus-Bertrand sera montré à l'Utopolis le 17 mars.

Hamlet, by William Shakespeare, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Die Verwandlung, Monolog nach Franz Kafka, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

KONTERBONT

Wednesdays @ Mudam, DJ Set Seb/Waxbeat Selection, Mudam, Luxembourg, 18h. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

Petites causeries sur les îles, dialogue poétique avec Antoine Cassar et Florent Toniello, café littéraire Le Bovary (1, rue de Laroche), Luxembourg, 19h.

DO, 17.3.

KONFERENZ

Üch wüll spülen - zu Sprachspielen der Moderne, von Dr. Anne Uhrmacher, Universität Luxemburg, Haus des Wissens, Raum 3.040, Esch, 11h30.

Femmes réfugiées, un chemin semé d'embûches et d'espoir, conférence-débat, Tramsschapp, Luxembourg, 18h30. Réservation obligatoire : tél. 43 00 22 597.

Social Urban Regeneration, by Benedetta Tagliabue of Miralles Tagliabue EMBT (Barcelona), auditorium de la Banque de Luxembourg (14, bd Royal), Luxembourg, 19h.

Der Wahrheit auf der Spur - Mein Großonkel war bei der Gestapo, Vortrag von Katrin Raabe, Musée national de la Résistance, Esch, 19h30.

Ouvrons tous notre boîte à clichés, avec Stéphane Hoebecke, maison de la culture, Arlon (B), 19h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

Kanner a Jugendlecher am Internet: Eng nei Erausfuerderung fir Elteren, Elterenowend mam Georges Knell, Hihof (4a, rue du Pont), Echternach, 20h.

MUSEK

Madama Butterfly, Oper von Giacomo Puccini, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Louise Attaque + The Seasons, Rockhal Box, Esch, 20h.

Émilie Duval, chapito du Casino 2000, Mondorf, 20h.

Richard Galliano, Theater, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Up in Smoke Roadfestival, avec Mars Red Sky, Stoned Jesus et Belzebong, L'Entrepôt (2, rue Zénobe

Gramme), Arlon (B), 20h. www.entrepotarlon.be

The Best of Chris Barber, Trifolion, Echternach, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Van den Vos / Von dem Fuchs, Musiktheater, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

THEATER

Drum prüfe, wer sich ewig bindet, de Bertolt Brecht, Anton Tchekhov, Kurt Tucholsky, Loriot, Ann Rocard et Cathleen Casta, Théâtre du Saulcy, Metz (F), 19h. Tél. 0033 87 31 57 77.

Golden Hours (As You Like it), chorégraphie pour onze danseurs d'Anne Teresa de Keersmaeker, Arsenal, grande salle, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Des voix sourdes, de Bernard-Marie Koltès, avec Mathilde Bourbin, Fabio Godinho, Delphine Sabat, Mathieu Saccucci et Jules Poucet, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

Maestro, Impro-Theater nach Keith Johnston, Kasino am Kornmarkt, Trier (D), 20h.

Über die Kunst seinen Chef anzusprechen und ihn um eine Gehaltserhöhung zu bitten, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Alle Menschen sind anders ... gleich, Kabarett mit Alain Frei, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Les combustibles, d'Amélie Nothomb, avec Aude-Laurence Clermont Biver, Finn Bell et Claude Frisoni, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

KONTERBONT

Climate Change in Bangladesh, projection du film « Human » de Yann Arthus Bertrand, Utopolis, Luxembourg, 18h30. Voir rubrique last minute p. 22.

Aller plus loin dans la radicalité : un opus n° 2, performance-conférence in memoriam Charlotte Moorman, Mudam, Luxembourg, 19h. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

Rudimentaire, basique et diablement efficace : avec « Super Chikan », le fameux « delta blues » va débarquer au Sang a Klang, le 18 mars - et le woxx a des tickets à offrir !



WAT ASS LASS | 11.03. - 20.03.

A Journey into Sound, vinyl collectors night, De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 20h. Tél. 691 59 54 84.

FR, 18.3.

KONFERENZ

Les invisibles du nettoyage, avec Estelle Winter, Kulturfabrik, *Esch*, 19h. Tél. 55 44 93-1.
Org.: Déi Lénk.

Das vererbte Trauma - Kinder und Nachfahren von NS-Opfern und -Tätern, Vortrag von Theresa Weismüller, Musée national de la Résistance, *Esch*, 19h30.

MUSEK

Soirée musico-gastronomique, avec le Trio Vamaja, Casa Fabiana (3, rue de Bonnevoie), *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 19 61 82.
Le concert débutera à 21h.

88 Keys to Heaven, conservatoire, *Luxembourg*, 19h. Tél. 47 08 95-1.

Nargaroth + Noctem + Conceived by Hate + Faanefjell + Dark Omen, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), *Arlon (B)*, 19h30.
www.entrepotarlou.be

Le département du jazz du conservatoire, conservatoire de musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

Symphonie pour pots de fleurs, verre à pieds et Vuvuzelas, projet pédagogique en collaboration avec Terre lorraine du Longuyonnais et

l'ensemble Lucilin, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.

Subway to Sally, Eisenbahnhalle, *Losheim (D)*, 20h.

Misatango, basilique, *Echternach*, 20h.

The Gold Rush, projection du film de Charlie Chaplin, accompagnée par l'Orchestre philharmonique du Luxembourg sous la direction de Carl Davis, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Orchestre national de Lorraine, sous la direction de Jacques Mercier, œuvres de Stravinsky, Prokofiev et Markeas, Arsenal, grande salle, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Van den Vos / Von dem Fuchs, Musiktheater, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Blaze Bayley, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h30. www.spiritof66.be

Super Chikan + Gaasserock Blues Band, Sang a Klang, *Luxembourg*, 20h30.

Org.: Bues Club Lëtzebuerg. D'woxx verschenkt véier Ticketen fir dëse Konzert. Interesséiert? Da ruft einfach un vun e Méindeg 9 Auer un um Tél. 29 79 99-0.

Still Collins, tribute to Genesis, Ducaal, *Freudenburg (D)*, 21h. Tél. 0049 6582 2 57.

Vessels + Mr Bios, Rotondes, *Luxembourg*, 21h.

THEATER

Attached par la cie Magmanus (Stockholm), Rotondes, *Luxembourg*, 19h. COMPLET !

Romeo und Julia, Tragödie von Shakespeare, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Marat/Sade, Stück von Peter Weiss, Theater, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 /54 03 87.

Des voix sourdes, de Bernard-Marie Koltès, avec Mathilde Bourbin, Fabio Godinho, Delphine Sabat, Mathieu Saccucci et Jules Poucet, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

Unsere Frauen, Stück von Éric Assous, mit Ulrich Bähnk, Justus Carrière und Mathieu Carrière, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21, www.luxembourg-ticket.lu

Carmen.tv, Choreografie von Radu Poklitaru, Kulturzentrum Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 26 39 51 60 (Di. - Fr. 13h - 17h).

Alle sind musikalisch ... (außer manche), Kabarett mit Christoph Reuter, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Les combustibles, d'Amélie Nothomb, avec Aude-Laurence Clermont Biver, Finn Bell et Claude Frisoni, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

Les palmes de Monsieur Schutz, de Jean-Noël Fenwick, maison de la culture, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50. COMPLET !

KONTERBONT

Poetry Slam Luxembourg, mit Paule Daro, Bob Reinert, Eva Niedermeyer, Marvin Weinstein, Max Gebhard, Sara Andjelicovic, Cedric Metz und Deng Mamm 2.0, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h. Tél. 26 34 73-1.

SA, 19.3.

JUNIOR

Water/Waasser/Eau, spectacle musical et interactif, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 15h (GB). Tél. 26 32 26 32.

Au loin, par le Plastic place théâtre (Bruxelles), Rotondes, *Luxembourg*, 15h + 17h. COMPLET !

Matka, Centre des arts pluriels, *Ettelbruck*, 16h. Tél. 26 81 21-304.

The Floorwalker + The Count, projections des films de Charlie Chaplin, accompagnée par l'Orchestre philharmonique du Luxembourg sous la direction de Carl Davis, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

MUSEK

Récital d'orgue, par Stéphane Mottoul, improvisations, cathédrale, *Luxembourg*, 11h.

Groovin High Group, Jazz, Jazz Club im Theater Leidinger (Mainzer Str. 10), *Saarbrücken (D)*, 18h. Tél. 0049 681 93 27-0.

Don Giovanni, Oper von W.A. Mozart, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Chœur de chambre de Luxembourg, œuvres de Rheinberger et Pergolesi, église protestante, *Luxembourg*, 19h30.

Klaus Hoffmann, Europahalle, *Trier (D)*, 20h.

Eros Ramazzotti, Rockhal, *Esch*, 20h.

Monophona + Lou & Dust + Lisa Henn, bar National (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h.

The Gold Rush, projection du film de Charlie Chaplin, accompagnée par l'Orchestre philharmonique du Luxembourg sous la direction de Carl Davis, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Gérard Weissenstein, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

TICKETS TO WIN

Die woxx verschenkt diesmal 3 Eintrittskarten zu folgendem Konzert:

Super Chikan (USA)
Im Vorprogramm:
Gaasserock Blues Band (L)

Freitag, 18 März 2016 - 20.30 Uhr,
im „Sang a Klang“, Luxemburg -
Pfaffenthal.

Veranstalter: Blues Club Lëtzebuerg

Interessiert?

Einfach anrufen, am Montag zwischen
9 und 12 Uhr. Tél. 29 79 99-0.

Ein Stück über Frauen in dem nur Männer auftreten - das kann nur schiefgehen: „Unsere Frauen“ bitterböse Komödie von Eric Assous, am 18. März im Cube 521.



WAT ASS LASS | 11.03. - 20.03.

Lou & Dust, café Konrad, *Luxembourg*, 20h30.

Alien Pitch Cat + Säitesprong + Mindless, CD-Release, Plain Vanilla, *Kockelscheuer*, 20h30.

Joris, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu

Steve Gibbons Band, Duksaal, *Freudenburg (D)*, 21h. Tel. 0049 6582 2 57.

DFXX, café Little Woodstock, *Ernzen*, 21h30.

THEATER

Les monologues du vagin, d'Eve Ensler, centre culturel de Hollerich, *Luxembourg*, 19h.

Die Schutzbefohlenen, Stück von Elfriede Jelinek, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Marat/Sade, Stück von Peter Weiss, Theater, *Esch*, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Ze verkafen: Haus an Haff, vum Raoul Biltgen, mat Pierre Bodry, Claude Faber, Claude Fritz an Daniëlle Wenner, Schungfabrik, *Tétange*, 20h.

La légèreté française, de Nicolas Bréhal, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Über die Kunst seinen Chef anzusprechen und ihn um eine Gehaltserhöhung zu bitten, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

KONTERBONT

Tag der offenen Tür, Universität Luxembourg, Campus Belval, *Esch*, 9h - 16h.

Sigefroid et les origines du grand-duché de Luxembourg, visite guidée avec animation théâtrale, Musée d'histoire de la Ville, *Luxembourg*, 11h. Réservation obligatoire : tél. 47 96-45 00.

Les forts Thüngen et Obergrünwald, visite guidée avec Célestin Kremer et Romain Schaus, départ au Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 14h30 (L/F/D).

6. Solidaritéits-Promi-Quiz, Artikuss (3, rue Jean Anen), *Soleuvre*, 19h.

The Disliked - Play-a-Tour, projection du film documentaire, suivie d'un concert unplugged, Prabbeli, *Wiltz*, 19h30.



C'est l'un des plus anciens orchestres marocains, qui perpétue la tradition d'une musique d'inspiration moyen-orientale mélangée d'influences diverses : l'Orchestre arabo-andalou de Fès se produira à l'Arsenal de Metz le 20 mars.

SO, 20.3.

JUNIOR

Paperbelle, by the Frozen Charlotte Company (Edinburgh), Rotondes, *Luxembourg*, 10h30, 16h + 17h. La représentation de 16h affiche COMPLET !

Water/Waasser/Eau, spectacle musical et interactif, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 10h30 (L) + 15h (F). Tél. 26 32 26 32. COMPLET !

Au loin, par le Plastic place théâtre (Bruxelles), Rotondes, *Luxembourg*, 11h, 15h + 17h. COMPLET !

Pas d'Histoire sans histoires, visite contée pour enfants de six à douze ans, avec Anne-Karen de Tournemire et Eleonora Pasti, Musée d'histoire de la Ville, *Luxembourg*, 16h. Réservation obligatoire : tél. 47 96-45 70.

Matti und Sami und die drei größten Fehler des Universums, Cube 521, *Marnach*, 16h. Tél. 52 15 21, www.luxembourg-ticket.lu

Matka, Centre des arts pluriels, *Ettelbruck*, 16h. Tel. 26 81 21-304.

KONFERENZ

Mentale - une plongée télépathique, rencontre avec Cathérine Contour, galerie 3 au Centre Pompidou, *Metz (F)*, 10h30 + 11h45. Tél. 0033 3 87 15 39 39.

Welches Land wollen wir sein? Die Debatte in Deutschland, Mittelfoyer im Saarländischen

Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

MUSEK

Boris Dinev Quartet feat. Leana Sealy, jazz, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52-444.

Café baroque, récital de clavecin, par Anne-Catherine Bucher, les Variations Goldberg de Bach, Arsenal, studio du Gouverneur, *Metz (F)*, 11h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Orchestre arabo-andalou de Fès, Arsenal, grande salle, *Metz (F)*, 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Chorales Berdorf-Consdorf-Echternach, sous la direction de Roby Schiltz, Requiem op. 48 de Gabriel Fauré, basilique, *Echternach*, 16h.

Luxemburg Philharmonia, sous la direction de Martin Elmquist, œuvres de Mozart et Beethoven, centre culturel Kinneksbond, *Mamer*, 17h. Tél. 26 39 51 60 (ma. - ve. 13h - 17h).

Le poème harmonique, leçons de ténèbres de François Couperin, église, *Bofferdange*, 17h. Dans le cadre des Rencontres musicales de la vallée de l'Alzette.

Kammermusikveräin Lëtzebuerg, œuvres de Mozart, Chostakovitch et Fauré, église, *Junglinster*, 17h.

Musique sacrée luxembourgeoise pour voix d'hommes, église Saint-Laurent, *Diekirch*, 17h.

Madama Butterfly, Oper von Giacomo Puccini, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Adoptees + Not Scientists, De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 18h. Tel. 691 59 54 84.

Raphael, maison de la culture, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50. COMPLET !

Lianne La Havas, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu

Edoardo Bennato, Rockhal, Club, *Esch*, 21h.

THEATER

Wat den Noper seet ... an aner Geschichten, mat Christiane Rausch a Steve Karier, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 17h. Tel. 26 32 43-1.

Braun werden, eine kippende Komödie mit dem Chawwerusch Theater, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 19h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Oliver Pocher & Friends, Comedy, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

KONTERBONT

Les grands magasins de la Belle Époque à 1960, visite guidée avec Robert L. Philippart, rendez-vous place de la Constitution, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 96-45 70.

Osterbasar, Tierheim, *Trier (D)*, 14h - 17h.

Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten, Führung durch das Luxemburger Druckmuseum, *Grevenmacher*, 14h30 + 16h. Tel. 26 74 64-1.

Les forts Thüngen et Obergrünwald, visite guidée avec Célestin Kremer et Romain Schaus, départ au Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 14h30 (L/F/D).

